

# GOVERNMENT COLLEGE

VIDYANAGAR, KASARAGOD, KERALA, 671123

www.gck.ac.in

ADD ON COURSE IN CALLIGRAPHY AND CURSIVE WRITING IN ARABIC

NAAC 3RD CYCLE ACCREDITATION



# GOVERNMENT COLLEGE KASARAGOD, KERALA 671123

04994 256027 principalgcksd@gmail.com www.gck.ac.in





Duration: 30 hours

O Scanned with OKEN Scanner

Supporting Document 1.2



# ADD ON COURSE IN

# **Basics of Arabic-English Translation (2021-22)** PG & Research Dept. of Arabic, Govt. College Kasaragod

Enrolment List

SI. No.	Name	Class
1	AYSHATH SHIFANA T S	II year MA Arabic
2	FATHIMATH ANSEELA FYROUS K S	II year MA Arabic
3	FATHIMATH FARSHEENA. M. A	II year MA Arabic
4	FATHIMATH MAJIDA. K. A	II year MA Arabic
5	FATHIMATH SAFEEDA A M	II year MA Arabic
6	KHADEEJATH MASHOONA	II year MA Arabic
7	KHADEEJATH SAMEERA K M	II year MA Arabic
8	SAFIYATHUL MISIRIYA. M. S	II year MA Arabic
9	ZAINABATH AMANI N A	II year MA Arabic
10	ABDUL NASAR M	III year BA Arabic
11	ABDULLA NOUSHAD D M	III year BA Arabic
12	ABITHA S	III year BA Arabic
13	AMEENATH FARHANA P A	III year BA Arabic
14	AYISHATH MEHROOFA	III year BA Arabic
15	AYSHATH EZANA N E	III year BA Arabic
16	FATHIMATH ASNA P N	III year BA Arabic
17	FATHIMATH MASHOODA T M	III year BA Arabic
18	FATHIMATH RAFAYYA	III year BA Arabic
19	FATHIMATH SHAHANA	III year BA Arabic
20	KADEEJATH SHAMAH	III year BA Arabic
21	KHADEEJATH ASHEERA	III year BA Arabic
22	KHADEEJATH THANSEERA	III year BA Arabic
23	MARIYAM SHIFANA T M	III year BA Arabic
24	NAFEESATH RAZMEENA	III year BA Arabic
25	S FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN	III year BA Arabic
26	SUHAILA P H	III year BA Arabic
27	ABDUL RAHMAN ALTHAF	III year BA Arabic
28	AHMED RUVAIS B M	III year BA Arabic
29	MUHAMMED MUHSIN	III year BA Arabic
30	MUHAMMED SHAMMAS	III year BA Arabic

COLLEGE. KASARAGO

ERNMENT COLLEG CASABAGOD

O Scanned with OKEN Scanner



#### GOVERNMENT COLLEGE KASARAGOD

PG RESEARCH DEPARTMENT OF ARABIC

Details of Add-on Course in Arabic-English Translation

Name of the course : Arabic/English translation

Duration of the course : 30 Hours

LEGE. KASA

SAR PO. UT AL

#### Introduction

This course is designed by Department of Arabic, Govt. College Kasaragode. The target audience are students who wish to learn translation techniques. The course covers some basic theoretical principles in the art of translation from Arabic to English and vice versa, methods of translation, translation tools, problems involved in translation and analysis of translated texts in a variety of texts from various fields of knowledge.

The course will mainly offer practice in translating a variety of texts from various fields of knowledge: legal, commercial, journalistic etc. The course aims at equipping students with the skills of practical translation from Arabic into English and vice versa. Special emphasis is laid on developing students` skills of speed, accuracy, and fidelity.

Arabic/English translation provides intensive tuition in English>Arabic and Arabic>English translation across a wide range of text types, together with a sophisticated understanding of concepts in translation theory and practical translation techniques. On completion of this programme, students should have widened their understanding of the key theoretical issues, methodologies and approaches needed for a systematic study of translation. Additionally, students will have gained the interlingual and intercultural skills needed for well-informed translation decisions between Arabic and English and vice versa.

You will be taught by experts in both translation studies and Arabic/English -English/Arabic translation. The content of all modules, are designed with the aim of showing the relevance of translation theory to translation practice in general and Arabic translation in particular.

RINCIPAS ERNMENT KASABAGOD

Scanned with OKEN Scanner



# **Course learning outcomes**

By The end of the course, students should be able to:

- 1- Translate from Arabic into English and vice versa.
- 2- Translate technical language related to their fields of study
- 3- Develop their writing skills in Arabic and English.
- 4- Solve problems encountered in translation.
- 5- Translate texts in legal, commercial, journalistic etc.

#### **Course outline**

Module 1 Methods and Approaches in Translation Studies

Module 2 Specialised Arabic-English Translation Specialised English-Arabic Translation

Module 3

Legal Translation

Document translation

Literary Translation

Module 4

GAR P.O. 07 .12

Genres in Translation

## **Course Assessment**

Written examination: 50 Marks

RINCIPAN RNMENT COLLEG SABAGOD

Scanned with OKEN Scanner



#### A Report on the

#### Add-on Course in Basics of Arabic English Translation 2021-22

Department of Arabic conducted an Add-on Course in Basics of Arabic English Translation in 2021-22 academic year. The College provided an array of add on course on opportunities to the students with a central objective of supplementing their academic curricula even as they pursue their own University courses with in the stipulated period.

#### **Objectives of the course:**

The course intended to familiarise the students with the technique of Arabic and English Translation.

A total number of 30 hours of classes were imparted as part of the course. Apart from the faculty members of the department, some external experts also took part as guest lecturers. A total number of 30 students benefited from the course.

#### Outcome:

EGE. KASA

GAR P.C. 67 .12

A two hour long practical examination was conducted at the end of the course to evaluate the level of skills acquired by the participants from the course. From the analysis of the result, it was revealed that the program was successful in equipping the participants with the skills and talents to boost their work profile envisaged from the course. All participants were able to complete the tasks given to them within the stipulated time.

Certificates were distributed to all those who successfully completed the course.

NMENT COLM

RAGOD

Scanned with OKEN Scanner



# ADD ON COURSE IN

**Basics of Arabic-English Translation (2021-22)** PG & Research Dept. of Arabic, Govt. College Kasaragod

**Attendance Register** 

Name AYSHATH SHIFANA T S FATHIMATH ANSEELA FYROUS K S FATHIMATH FARSHEENA. M. A FATHIMATH FARSHEENA. M. A FATHIMATH SAFEEDA A M KHADEEJATH SAFEEDA A M KHADEEJATH MASHOONA KHADEEJATH SAMEERA K M SAFIYATHUL MISIRIYA. M. S ZAINABATH AMANI N A ABDUL NASAR M ABDUL NASAR M ABDULLA NOUSHAD D M ABITHA S AMEENATH FARHANA P A	- 4 6 6 1 4 2 4 5 4 2 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	195 5 2 2 2 E 2 W 2 2 2 3	RICE ZOLEN 3 2 25	2 2 0 2 2 0 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	THE REPAIR SHE	A Stranger and a low	n	1 7 0 12 1 2 0 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	and the state of t	C 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2 - 2
FATHIMATH ANSEELA FYROUS K S FATHIMATH FARSHEENA. M. A FATHIMATH MAJIDA. K. A FATHIMATH SAFEEDA A M KHADEEJATH MASHOONA KHADEEJATH SAMEERA K M SAFIYATHUL MISIRIYA. M. S ZAINABATH AMANI N A ABDUL NASAR M ABDULLA NOUSHAD D M ABITHA S	ALE THE 2 2 THE A 3 A	The state of the s	5 × 5 × 5		ふたいが来来の町	S S S S S S S S S S	E & B & A & B	A TO TO TO TO	4 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	A 2 3 3 5 3 3 3 3 3
FATHIMATH FARSHEENA. M. A FATHIMATH MAJIDA. K. A FATHIMATH SAFEEDA A M KHADEEJATH MASHOONA KHADEEJATH SAMEERA K M SAFIYATHUL MISIRIYA. M. S ZAINABATH AMANI N A ABDUL NASAR M ABDULLA NOUSHAD D M ABITHA S	12 AS	12 2 2 2 2 CM	6	2 4 C 2 2 C 4 2	大学を美国	Le L'AN CAL	The the set of the set	1 2 6 12 A A	1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
FATHIMATH MAJIDA. K. A FATHIMATH SAFEEDA A M KHADEEJATH MASHOONA KHADEEJATH SAMEERA K M SAFIYATHUL MISIRIYA. M. S ZAINABATH AMANI N A ABDUL NASAR M ABDULLA NOUSHAD D M ABITHA S	12 AS	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	6	A CO ZZ CO ZA	A A A A A A	A Star A	C X X C E	M Z C L X	Start Start	A W A CON
FATHIMATH SAFEEDA A M KHADEEJATH MASHOONA KHADEEJATH SAMEERA K M SAFIYATHUL MISIRIYA. M. S ZAINABATH AMANI N A ABDUL NASAR M ABDULLA NOUSHAD D M ABITHA S	12 AS	22202223	6	2 X X Q 2 2	\$ X X X 1 2		E State	1 2 0 12 V	Nor W	A W A R
KHADEEJATH MASHOONA KHADEEJATH SAMEERA K M SAFIYATHUL MISIRIYA. M. S ZAINABATH AMANI N A ABDUL NASAR M ABDULLA NOUSHAD D M ABITHA S	12 AS	22202222	6	X 20 3 2	A A AN	AN SA	AX X Jas	a stat	BX Not	North A
KHADEEJATH SAMEERA K M SAFIYATHUL MISIRIYA. M. S ZAINABATH AMANI N A ABDUL NASAR M ABDULLA NOUSHAD D M ABITHA S	12 AS	2012 22 22	6	2 C C 2	Park Chart	NA SA	NX Chan	they a	ANX I	May
SAFIYATHUL MISIRIYA. M. S ZAINABATH AMANI N A ABDUL NASAR M ABDULLA NOUSHAD D M ABITHA S	12 AS	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	A L	23	Se Mart	SI	G	S.	8	Q
ZAINABATH AMANI N A ABDUL NASAR M ABDULLA NOUSHAD D M ABITHA S	12 AS	NA NA	N	NS.	wit	MA	nuse	. 0		-
ABDUL NASAR M ABDULLA NOUSHAD D M ABITHA S		N	U	Ner		1	1.	MA	120	NA.
ABDULLA NOUSHAD D M ABITHA S		N		the	30	10	1	4	U:	V
ABITHA S			200	Nor	28	28	2º	28	and the	2g
		100	No	D	100	N	De	Và	No I	D
AMEENATH FARHANA P A	tes	Da	AD	AQ.	A	A	A	As	Aa	A.
	Eus.	(a)-	82.	(w)	Far.	Ser	Sor.	Eur.	Far.	S
AYISHATH MEHROOFA	pa	W/	V	Nº	A	M	NO	X	DY.	A
AYSHATH EZANA N E	AND .	(All)	480	100	Ø	CP	P	P	ED &	P
FATHIMATH ASNA P N	Alu	Ass	Asu	Alar	the	Ab	A	Alin	Ahr.	As .
FATHIMATH MASHOODA T M	-ng	2007	NO	27	28	20g	60%	ro	500 .	27
FATHIMATH RAFAYYA	P	·P	P	P	P	-P2	P.	P	120	B
FATHIMATH SHAHANA	Sall	5-29	site	Sil	Sull	Syd	Such	synthe	she !	فلري
KADEEJATH SHAMAH	pr	R	95	th	She	R	R	35	ar !	Ar
KHADEEJATH ASHEERA	18	NS	AS-	DS	AS	ĎS	AS	BS	A	BS
KHADEEJATH THANSEERA	Y	Va	162	-62	P	0	R	132	10	E
MARIYAM SHIFANA T M	De.	de.	AQ.	D.	De.	de-	de-	D.	20	NO.
NAFEESATH RAZMEENA	Preni	Brit	Round	Rami	Reine	Promi	Rocini	Razi	earme 4	Par
S FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN	St	St	SH	S	Ś	SI	SP	-57	8	35
SUHAILA P H	Sala	SP/	aly	aler a	1.00	Bullet	win	gul a	1 and 1	Sul
ABDUL RAHMAN ALTHAF	010	BA	085	A	A	AS	AM	At	AL	A
AHMED RUVAIS B M	Q.P.	28	22	OP	De	R.P.	RP	28	226	2
MUHAMMED MUHSIN	1ml	Any	Xery	2 AR	Fred	2. may	Juny .	SY,	July 1	my h
MUHAMMED SHAMMAS	SP	5	S	E	S	8	8	6	S	5
000	F				(	~	A	IPAN	A BOY	_
HHHH MINISIS A VIV	FATHIMATH SHAHANA KADEEJATH SHAMAH KHADEEJATH ASHEERA KHADEEJATH THANSEERA MARIYAM SHIFANA T M NAFEESATH RAZMEENA FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN UHAILA P H NBDUL RAHMAN ALTHAF NHMED RUVAIS B M MUHAMMED MUHSIN	FATHIMATH SHAHANA   KADEEJATH SHAMAH   KHADEEJATH ASHEERA   KHADEEJATH THANSEERA   MARIYAM SHIFANA T M   NAFEESATH RAZMEENA   FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN   WABDUL RAHMAN ALTHAF   HMED RUVAIS B M   MUHAMMED SHAMMAS	FATHIMATH SHAHANA       Image: Second State	FATHIMATH SHAHANA       Image: Second state	FATHIMATH SHAHANA       Image: Second state	FATHIMATH SHAHANA       Image: Second State	FATHIMATH SHAHANA       Solution       Solution	FATHIMATH SHAHANA       FATHIMATH SHAHANA         KADEEJATH SHAMAH       FATHIMATH SHAMAH         KHADEEJATH ASHEERA       FATHIMATH SHABERA         KHADEEJATH THANSEERA       FATHIMATH SHAMAN T M         VAREESATH RAZMEENA       FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN         FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN       FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN         UHAILA P H       FATHIMAN ALTHAF         MBDUL RAHMAN ALTHAF       FATHIMATH SHAMMAS         MUHAMMED SHAMMAS       FATHIMAS	FATHIMATH SHAHANA       FATHIMATH SHAHANA         KADEEJATH SHAMAH       FATHIMATH SHAMAH         KHADEEJATH ASHEERA       FATHIMATH SHAERA         KHADEEJATH THANSEERA       FATHIMATH SHAMAN T M         VAFEESATH RAZMEENA       FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN         FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN       FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN         UHAILA P H       FATHIMAN ALTHAF         MAMMED MUHSIN       FATHIMATH SHAMMAS	FATHIMATH SHAHANA       Image: Share of the state of the

O Scanned with OKEN Scanner

1



# ADD ON COURSE IN Basics of Arabic-English Translation (2021-22)

PG & Research Dept. of Arabic, Govt. College Kasaragod

Attendance Register

SI. No.	Name	Classes on (Dates)									
1	AYSHATH SHIFANA T S	22	121	55	126	1.cc	22	22	22	22	22/1/
2	FATHIMATH ANSEELA FYROUS K S	Sul	0.00	C'ra	3-19	34	Corde	c.t	art	2-8	Bung
3	FATHIMATH FARSHEENA, M. A	Fue	4.2	1m	sol	Kr	606	4.4	4.25	Krd	828
4	FATHIMATH MAJIDA, K. A	200	Sol	84	XI	SAM	Sof	SAV	Soll	Soy	81
5	FATHIMATH SAFEEDA A M	en,	6.7	(my	12.25	Pr	62	$(\mathcal{C})$	R	100	KY
6	KHADEEJATH MASHOONA	4	K	8r	R	er	K	8	5	8	er
7	KHADEEJATH SAMEERA K M	Ca	M	VY	my	WA	1-WA	100	Ver	Way	ANN
8	SAFIYATHUL MISIRIYA, M. S	MA	MA	S	8	3	0	NA	8	d	Le la
9	ZAINABATH AMANI N A	0.V	Ad	And A	ma	Che	10	11	101	1 dec	1h
10	ABDUL NASAR M	10	1.00	Vit	100	1 CH	P	100	1 m	14	100
11	ABDULLA NOUSHAD D M	SA	N	51	5	22	N	NP.	2	2 al	2
12	ABITHA S	Ma	A	Ac	0	A	00	A	A	Ch	Da
13	AMEENATH FARHANA P A	Car	1.4	For.	Cat	SP	A	CA		19	Can and and and and and and and and and a
14	AYISHATH MEHROOFA	De.	R	17	-13	N	No	N	Y.	N	10
15	AYSHATH EZANA N E	60	10	10	610	in	120	in	500	10	800
16	FATHIMATH ASNA P N	Aga	1g	h	AD.	Ag.	K	AG	Ne	An	10
17	FATHIMATH MASHOODA T M	NYS	50	reb	500	50	R	nd	- Po	N	To
18	FATHIMATH RAFAYYA	00	B	Ø	B	2	à	00	éo	S	Ø
19	FATHIMATH SHAHANA	here	C.J.A		5-LQ	key 2	Sur	H	A	wy	Suble
20	KADEEJATH SHAMAH	27	an	es	en	IN	Hr	en	k	AN	85
21	KHADEEJATH ASHEERA	NS	ØS	No	85	DS-	AS	DS	K	BS	AR
22	KHADEEJATH THANSEERA	The	50	X	60	6	10-	B	10	ke	61
23	MARIYAM SHIFANA T M	DA-	AQ.	205	AD;	28	AQ.	AP	00-	N	205
24	NAFEESATH RAZMEENA	Rang	Panni	Rayou	fazon	Ram	Razed	- Porone	Razm	- Page	Razm
25	S FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN	SP.	Gr	8	6	8	L	C.	Se	S	Se
26	SUHAILA P H	wing !!	alit	why	wint	- Mart	fun	8.00	Salat	6.10	And
27	ABDUL RAHMAN ALTHAF	CHS	AST	N	Af		XSL	Dr.	AL	D	SA
28	AHMED RUVAIS B M	R.F.		20	RA	20	20	22	of	20	RP
29	MUHAMMED MUHSIN	4mm	2 m	×.	27.	N.	SPX .	2m	and they	Bert	and and
30	MUHAMMED SHAMMAS	S	S	Se	E	\$	S	S	4	D	8
Sol Sol ANAGA	D MARTIN A LA			PRINCIPAS OVERNMENT COLLEGY KASARAGOD							
										r ang t	

O Scanned with OKEN Scanner



### ADD ON COURSE IN Basics of Arabic-English Translation (2021-22) PG & Research Dept. of Arabic, Govt. College Kasaragod Attendance Register

SI. No.       Name       Classes on (Date         1       AYSHATH SHIFANA T S       AV       <	15/2/5/2/5/2/
1       AYSHATH SHIFANA T S       AV       A	
2       FATHIMATH ANSEELA FYROUS K S         3       FATHIMATH FARSHEENA. M. A         4       FATHIMATH FARSHEENA. M. A         5       FATHIMATH SAFEEDA A M         6       KHADEEJATH MASHOONA         7       KHADEEJATH MASHOONA         8       SAFIYATHUL MISIRIYA. M. S         9       ZAINABATH AMANI N A         10       ABDUL NASAR M         11       ABDULLA NOUSHAD D M         12       ABITHA S         13       AMEENATH FARHANA P A         14       AYISHATH MEHROOFA         15       AYSHATH EZANA N E         16       FATHIMATH ASHOODA T M         17       FATHIMATH ASHOODA T M         18       FATHIMATH ASHOODA T M         19       FATHIMATH ASHOODA T M         10       ADEEJATH SHAHANA         10       ABENATH FARHANA         11       ABDULLA NOUSHAD D M         12       ABITHA S         13       AMEENATH FARHANA P A         14       AYISHATH EZANA N E         15       AYSHATH EZANA N E         16       FATHIMATH ASHOODA T M         17       FATHIMATH SHAHANA         20       KADEEJATH SHAMAH         21	to sport and
3       FATHIMATH FARSHEENA. M. A         4       FATHIMATH MAJIDA. K. A         5       FATHIMATH SAFEEDA A M         6       KHADEEJATH MASHOONA         7       KHADEEJATH SAFEEDA A M         8       SAFIYATHUL MISIRIYA. M. S         9       ZAINABATH AMANI N A         10       ABDUL NASAR M         11       ABDULLA NOUSHAD D M         12       ABITHA S         13       AMEENATH FARHANA P A         14       AYISHATH MEHROOFA         15       AYSHATH EZANA N E         16       FATHIMATH ASHOODA T M         17       FATHIMATH ASHOODA T M         18       FATHIMATH SHAHANA         20       KADEEJATH SHAMAH         40       AYISHATH EZANA N E         16       FATHIMATH ASHOODA T M         17       FATHIMATH SHAHANA         20       KADEEJATH SHAMAH         20       KADEEJATH SHAMAH         20       KADEEJATH ASHOODA T M         18       FATHIMATH SHAHANA         20       KADEEJATH SHAMAH         20       KADEEJATH SHAMAH         20       KADEEJATH SHAMAH         20       KADEEJATH SHAMAH         21       KHADEEJA	0 2 mg 2 2 mg
4       FATHIMATH MAJIDA, K, A         5       FATHIMATH SAFEEDA A M         6       KHADEEJATH MASHOONA         7       KHADEEJATH SAMEERA K M         8       SAFIYATHUL MISIRIYA, M, S         9       ZAINABATH AMANI N A         10       ABDUL NASAR M         11       ABDULLA NOUSHAD D M         12       ABITHA S         13       AMEENATH FARHANA P A         14       AYISHATH MEHROOFA         15       AYSHATH EZANA N E         16       FATHIMATH MASHOODA T M         17       FATHIMATH ASHOODA T M         18       FATHIMATH ASHOODA T M         19       FATHIMATH ASHOODA T M         20       KADEEJATH SHAHANA         20       KADEEJATH SHAHANA         21       KHADEJATH ASHOODA T M         22       KADEEJATH SHAHANA         23       KADEEJATH SHAHANA         24       KADEEJATH ASHEERA         25       S FATHIMATH SHAHANA T M         26       SUHAILA P H         27       ABDUL RAHMAN ALTHAF         28       AHMED RUVAIS B M	45 45 45
5       FATHIMATH SAFEEDA A M       Joint State         6       KHADEEJATH MASHOONA       Joint State         7       KHADEEJATH SAMEERA K M       Joint State         8       SAFIYATHUL MISIRIYA. M. S       Joint State         9       ZAINABATH AMANI N A       Joint State         10       ABDUL NASAR M       Joint State         11       ABDULLA NOUSHAD D M       Joint State         12       ABITHA S       Joint State         13       AMEENATH FARHANA P A       Joint State         14       AYISHATH MEHROOFA       Joint State         15       AYSHATH EZANA N E       Joint State         16       FATHIMATH ASHOODA T M       Joint State         17       FATHIMATH ASHOODA T M       Joint State         18       FATHIMATH SHAHANA       Joint State         20       KADEEJATH SHAMAH       Joint State         21       KHADEEJATH ASHEERA       Joint State         22       KHADEEJATH ASHEERA       Joint State         23       MARIYAM SHIFANA T M       Joint State         24       NAFEESATH RAZMEENA       Joint State         25       S FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN       Joint State         26       SUHAILA P H <td< td=""><td>A COR</td></td<>	A COR
6       KHADEEJATH MASHOONA         7       KHADEEJATH SAMEERA K M         8       SAFIYATHUL MISIRIYA. M. S         9       ZAINABATH AMANI N A         10       ABDUL NASAR M         11       ABDUL NOUSHAD D M         12       ABITHA S         13       AMEENATH FARHANA P A         14       AYISHATH MEHROOFA         15       AYSHATH EZANA N E         16       FATHIMATH MASHOODA T M         17       FATHIMATH ASHOODA T M         18       FATHIMATH SHAHANA         20       KADEEJATH SHAMAH         21       ABITHA S         23       MARIYAM SHIFANA T M         24       NAFEESATH RAZMEENA         25       S FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN         26       SUHAILA P H         27       ABDUL RAHMAN ALTHAF         28       AHMED RUVAIS B M	X hay to Ken
7       KHADEEJATH SAMEERA K M         8       SAFIYATHUL MISIRIYA. M. S         9       ZAINABATH AMANI N A         10       ABDUL NASAR M         11       ABDULLA NOUSHAD D M         12       ABITHA S         13       AMEENATH FARHANA P A         14       AYISHATH MEHROOFA         15       AYSHATH EZANA N E         16       FATHIMATH MASHOODA T M         17       FATHIMATH ASNA P N         18       FATHIMATH ASHOODA T M         20       KADEEJATH SHAMAH         20       KADEEJATH SHAMAH         21       KHADEEJATH SHAMAH         22       KHADEEJATH SHAMAH         23       MARIYAM SHIFANA T M         24       KADEEJATH RAZMEENA         25       S FATHIMATH SHAMAENA T M         26       SUHAILA P H         27       ABDUL RAHMAN ALTHAF         28       AHMED RUVAIS B M	2 4 3
8       SAFIYATHUL MISIRIYA. M. S       Main Main Main Main Main Main Main Main	the water
9       ZAINABATH AMANI N A         10       ABDUL NASAR M         11       ABDULLA NOUSHAD D M         12       ABITHA S         13       AMEENATH FARHANA P A         14       AYISHATH MEHROOFA         15       AYSHATH EZANA N E         16       FATHIMATH ASNA P N         17       FATHIMATH MASHOODA T M         18       FATHIMATH RAFAYYA         20       KADEEJATH SHAMAH         21       KHADEEJATH SHAMAH         22       KHADEEJATH ASHEERA         23       MARIYAM SHIFANA T M         24       NAFEESATH RAZMEENA         25       S FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN         26       SUHAILA P H         27       ABDUL RAHMAN ALTHAF         28       AHMED RUVAIS B M	888
10ABDUL NASAR M10ABDULLA NOUSHAD D M10	s where where
11       ABDULLA NOUSHAD D M         12       ABITHA S         13       AMEENATH FARHANA P A         14       AYISHATH MEHROOFA         15       AYSHATH EZANA N E         16       FATHIMATH ASNA P N         17       FATHIMATH MASHOODA T M         18       FATHIMATH SHAMANA         20       KADEEJATH SHAMAH         21       KHADEEJATH THANSEERA         22       KHADEEJATH THANSEERA         23       MARIYAM SHIFANA T M         24       NAFEESATH RAZMEENA         25       S FATHIMATH SHAMENA PARVEEN         26       SUHAILA P H         27       ABDUL RAHMAN ALTHAF         28       AHMED RUVAIS B M	- 6m br
12ABITHA S14A MEENATH FARHANA P A161616161616171717171717171717171717171717171717161716<	2 20 20 200
13AMEENATH FARHANA PAComparison	100 100 100
13AMEENATH FARHANA PA2244414AYISHATH MEHROOFA1111115AYSHATH EZANA N E1111116FATHIMATH ASNA P N1111117FATHIMATH MASHOODA T M111118FATHIMATH RAFAYYA111119FATHIMATH SHAHANA111120KADEEJATH SHAMAH111121KHADEEJATH ASHEERA111122KHADEEJATH ASHEERA111123MARIYAM SHIFANA T M222224NAFEESATH RAZMEENA111125S FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN111126SUHAILA P H1111127ABDUL RAHMAN ALTHAF1111128AHMED RUVAIS B M11111	ABA
15AYSHATH EZANA N EImage: Constraint of the second s	80 10 0
16       FATHIMATH ASNA P N         16       FATHIMATH ASNA P N         17       FATHIMATH MASHOODA T M         18       FATHIMATH RAFAYYA         19       FATHIMATH SHAHANA         20       KADEEJATH SHAHANA         21       KHADEEJATH ASHEERA         22       KHADEEJATH THANSEERA         23       MARIYAM SHIFANA T M         24       NAFEESATH RAZMEENA         25       S FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN         26       SUHAILA P H         27       ABDUL RAHMAN ALTHAF         28       AHMED RUVAIS B M	TY YW
17       FATHIMATH MASHOODA T M       10       14       16       14       16       16       17       18       FATHIMATH RAFAYYA       16       17       18       FATHIMATH RAFAYYA       16       17       18       FATHIMATH RAFAYYA       17       18       17       18       FATHIMATH RAFAYYA       17       10       19       FATHIMATH SHAHANA       17       17       18       17       18       17       18       17       18       17       18       17       10	OF OF OP
18       FATHIMATH RAFAYYA       Image: Constraint of the second	BAR ASI
19       FATHIMATH SHAHANA       Image: Constraint of the second	. the fad the
20       KADEEJATH SHAMAH       Arr Row	PE PE E
20       KADEEJATH SHAMAH       Arr Row	we want and
22       KHADEEJATH THANSEERA         23       MARIYAM SHIFANA T M         24       NAFEESATH RAZMEENA         25       S FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN         26       SUHAILA P H         27       ABDUL RAHMAN ALTHAF         28       AHMED RUVAIS B M	But the the
23     MARIYAM SHIFANA T M       23     MARIYAM SHIFANA T M       24     NAFEESATH RAZMEENA       25     S FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN       26     SUHAILA P H       27     ABDUL RAHMAN ALTHAF       28     AHMED RUVAIS B M	X PS KS
23     MARIYAM SHIFANA T M     A     A     A     A     A       24     NAFEESATH RAZMEENA     A     A     A     A     A       25     S FATHIMATH SHAMEENA PARVEEN     A     A     A     A       26     SUHAILA P H     A     A     A     A       27     ABDUL RAHMAN ALTHAF     A     A     A     A       28     AHMED RUVAIS B M     A     A     A     A	6 K K
24NAFEESATH RAZMEENACarry FrindCarry Frind<	2 de 22
25S FATHIMATH SHAMEENA PARVEENSSSSS26SUHAILA P HSSSSSS27ABDUL RAHMAN ALTHAFSSSSSS28AHMED RUVAIS B MSSSSSS	Round Rum Paul
26     SUHAILA P H       27     ABDUL RAHMAN ALTHAF       28     AHMED RUVAIS B M	8 82 8
27     ABDUL RAHMAN ALTHAF       28     AHMED RUVAIS B M	Auler Jul and
28 AHMED RUVAIS B M Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q Q	AL ADAT
	280822
	with with with
30 MUHAMMED SHAMMAS OF SELECT SE SE	886
COLLEGE RASE	N
St - Mail 2	
D HANNEL JAL	
	OFFER.
TO DANA GAR P.C. ST MISH BAL	
O Scanned with	



